Jan de Ruijter
DE GROENE MIKE EMAN SONG ONS NIEUWE NATIONALE ANTHEM
Pag. 13




Diabierna 11 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2317 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



# REACCION DI KORPSCHEF RIBA E SUCEDIDO RELACIONA CU VESTNAN DI SEGURIDAD

**Nos di Cuerpo Policial ta gradici e gesto pero mester rechaza esaki pa no tin duda den nos obhectividad**

# Elizette eroneamente ta instiga pa defende su mega salario

**Surpasando tur expectativa A.T.A. ta orguyoso:**

# Aruba a haci impacto mundial cu ceremonia masal di renobacion voto matrimonial riba beach



**Ordo a bini di hefe di polis unda mester a entrega tur vest bek**

# 24ora a regala polis vest imprimi cu nomber di Dowers

**Ta kico esaki a bira?**




Algo masha straño a sosode! 24ora di Patrick y Speed a bay regala polis vest, pero e vest ta imprimi y ta bisa Dowers!
Ta kico esaki ta? Nan a sponsor Dowers como gratitud pe miyones y miyones cu nan a haya na contract ?

E cos aki a trece disgusto den KPA y awe tur esnan cu a haya, mester a hib'e bek pa Dowers!

KPA no ta na venta, ni na merced di agencia di noticia, ni na merced di campaña politico!
Ta un mal hecho loke Dowers kier a haci aki pa permiti vest cu su nomber!

## Opinion Publico

# ENDORSEMENTO DI RICHARD VISSER Y MIKE DE MEZA A ENFURECE E PUEBLO HUMILDE DI NOORD

Muy en particular e Pueblo di Noord a keda masha disgusta cu Paul a endorse Richard Visser y Mike de Meza, esaki pa varios motibo. Ta puntra di con Paul por a hinca den su cabez pa "endorse" hustamente Mike de Meza, kende tabata e "brain" di e Mega Debe y Hedging alavez. No mester lubida cu ningun otro hende cu Mike de Meza bao su maneho di "lol'i awa" a percura pa Hulanda pone Aruba bao curatela, mientras nos flamante "tienermeisje" a "stond d'r bij en keek ernaar".

Pa colmo e tabata esun cu a instiga e "meute" di AVP contra nos Gobernador, agrediendo su persona ferozmento. No kere cu Pueblo ta bay lubida e acto bergonzoso aki. E asunto di "hedging" a haci nos Pueblo hopi dolor, pero nos "tienermeisje" a just hisa su "pimple nose" na laira y a sigui cu e fiesta di abuso. Aparentemente esaki no tabata suficiente, Paul a "endorse" Richard Visser tambe! A caso e "verdonkeremanen" di Aysel Erbudak y Richard Visser no a bergonza nos pais suficiente caba?

E Pueblo di Noord ta haya cu Paul no mester mete su mes cu "gespuisnan" asina, esaki lo perhudica su caso mas ainda! Pueblo di Noord ta di opinion cu AVP no ta kere mucho den inocencia di Paul, ta pesey a laga Paul for di lista? Un gran parti di Pueblo ta kere cu mas bien a traha un bon trampa y complot pa deshaci di Paul, ya cu su popularidad tabata creciendo rapidamente. E caso di Paul ta pone hende corda riba e caso di Tico Croes. Na momento cu mira un Croes haya demasiado popularidad, ta pone e Emannan haya "stuiptrekkingen" y mesora ta pone un "stokje achter de deur".

Pueblo di Noord mester para duro awor y nenga di vota pa e candidatonan de Meza y Visser, cu Paul a endorse. Tambe Pueblo di Noord a spera cu Paul lo a actua mas fuerte contra Mike Eman y mester a keda insisti cu e ta bay riba lista, a lo menos si ta sinti su mes totalmente inocente.
Pueblo en general y muy en particular esun di Noord ta di opinion cu Paul no mester purba influencia e resultado di eleccion na fabor di e partido berde, pero mester keda "on low profile".
Ta sigui conseha Paul pa bay traha bek na Directie Buitenlandse Betrekkingen y prepara su mes bon pa e proximo eleccion, pero nunca mas riba e lista traicionero.
Den e dianan aki por sigui focus riba un Aruba cu pa prome vez den historia un dama na mando! Na varios ocasion Corsou a demostra cu esaki a duna hopi bon resultado! Pueblo di Noord no ta bay laga Paul cay, pero no mester wordo recomenda pa vota pa su burdugunan!

# Accidente panort di Driemasterstraat





Diahuebs merdia algo prome cu 2:30 polis di trafico a wordo pidi panort di rotonde di Driemasterstraat, pa un boksmento cu hende herida.
Na yegada di polis nan a constata cu tin dos persona di edad herida, un dama cu un kap na cabez y e cabayero cu dolor den pecho.

E boksmento a sosode na momento cu e Kia a subi Driemasterstraat for di Caya Frere Bernardinus y dal contra e Hyundai i10. Den e impacto e pareha di edad a keda herida y a wordo transporta pa hospitaal den un ambulance.

# Prensa of Cuerpo Policial cumpra?

Cu sumo asombro a tuma nota di e comunicado cu a sali unda cu 24ora.com ta regala cuerpo policial vestnan protector. Anto mas tristo ta cu minister di husticia ta duna e regalo den nomber di 24ora. Minister di husticia ta representa24ora.com? For di ki dia? Riba dje nos tur sa cu 'giftes en beloftes' no ta permiti den ambtenarij pues dicon Cuerpo Policial si ta acepta regalo anto pa colmo minister di husticia cu mester sa mihor di ley, ta hustamente esun cu ta entrega e regalonan aki na recherche.

Kico ta e deal entre e mandatario di husticia y24ora.com? 24ora.com lo sigui publica tur ladronicia y atraco cu ta tuma lugar riba nos isla? Of awor e mandatario diripiente a soluciona tur criminalidad?

Tur ora miembronan di prensa ta wordo tilda di ta obstrui trabao di polis, di ta saca informacion confidencial ora di investigacionnan y di lo supuestamente tin radio di polis ilegal den nan poder. Pero awor ta e miembro di prensa cu ta keiro anochi cu polis y minister den su auto ora di accionnan, ta hustamente e miembro di prensa cu awor ta bay ekipa cuerpo policial cu uniform. Ni e mandatario di husticia por ekipa cuerpo policial drechi! Awor ta prensa tin cu bisti nos polisnan!

Con mester waak e relacionnan entre Cuerpo Policial, minister y prensa? Mañan e miembro di prensa ey en cuestion hay'e confronta cu polis, no por bis'e nada pasobra e lo bisa e agentenan cu ta danki na dje, nan tin uniform. Anochi minister di husticia ta keiro den auto di e miembro di e prensa aki, ala Batman y Robin. Awor unda e limite ta di amistad y profesionalismo?
Asina enberdad tur informacion confidencial ta leak pa 'prensa'. Banda di esaki con por ta cu Korpschef ta acepta pa e 'donacion' aki tuma lugar? Mañan e gang di Sero Patrishi tin arma di sobra, nan tambe lo por duna Cuerpo Policial un 'donacion' pasobra Cuerpo Policial mes no tin material suficiente pa traha cune.

Pa caba di nombra e situacion aki 'Ridiculez di 2017' mester bisa cu e vest di e miembro di prensa cu a haci e donacion den nomber di su compania, ta mescos cu e vestnan cu el'a regala na Cuerpo Policial. Ta e color so el'a cambia. Pero esey nos ta custuma cune caba di e miembro di prensa aki cu cada eleccion ta cambia di color, segun su conviniencia.

## Cuerpo Policial Aruba kier clarifica informe di prensa relaciona cu vestnan di seguridad entrega door di 24ora.com

# Reaccion di Korpschef riba e sucedido relaciona cu vestnan di seguridad






Riba diarazon 10 di Augustus 2017 Korpschef di Polis a tuma nota di un noticia/ informe relaciona cu un cantidad di vest di seguridad cu a ser entrega na varios miembro di Cuerpo Policial Aruba door di un agencia di noticia (den e caso aki 24ora.com).

Korpschef Richardson ta reacciona riba e gesto aki y a declara lo siguiente:

"Como Korpschef di Polis mi no tabata na haltura di esaki. E noticia aki a causa cierto reaccion for di varios ciudadano pero principalmente di hopi miembro di polis mes.

Como Korpschef di Polis, mi ta di opinion cu specialmente durante un temporada asina dificil manera den un aña di eleccion politico, nos como Cuerpo tin cu evita cu por tin duda den nos imparcialidad. Como Korpschef semper un di mi prioridadnan ta e seguridad di nos coleganan. Como tal semper nos a traha hunto cu diferente partner strategico pa yega na mas fondo y material pa e Cuerpo por funciona optimalmente y na un manera safe. Pa nos ta importante pa mantene e confianza di tur persona den e comunidad. Nos imparcialidad no mag di wordo cuestiona 'at all' pa asina nos por sigui goza di e confianza ey.

Nos di Cuerpo Policial ta gradici sinceramente e gesto di solidaridad pa cu nos Cuerpo pero mester rechaza esaki respetuosamente pa no tin duda den nos obhectividad. Den e mesun rosea nos kier informa cu ya caba tin un cargamento di vestnan di seguridad na caminda cu pronto lo wordo entrega na nos miembronan. Nos kier sigura nos comunidad cu nan por tin confianza absoluto den e imparcialidad di nos Cuerpo Policial.

# Elizette eroneamente ta instiga pa defende su mega salario

Di basta dia caba por tuma nota cu e vocero di Patrick Paskel y MP Mike Eman ta busca tur sorto di forma baho pa bagataliza MEP y / of Edmond Croes.

Segun nos por bin compronde, cu tur loke MEP of oposicion haci, nan kier benta culpa riba Edmond Croes. Porque sera?

E biaha aki Elizette, alias morfina, a bolbe bira loco y e vez aki ta acusa Edmond pa un jingle di MEP graba na idioma Spaño.

Su alegacion ta cu Edmond a yama grupo di latino pa 'mal parido'. Esaki ta totalmente contra e realidad, pasobra hamas y nunca a yama grupo Latino pa Mal Parido.

Edmond Croes ta doño di e emisora 91.5 fm cual ta un radio cu ta transmiti pa grupo Latino desde 2005, pues pa 12 aña.

Ademas e propio sobrinonan di Edmond ta di mama y tata Latino.

Kier meen e atake contra Edmond ta hopi stom, loco, fuera di tur realidad.

E unico intencion di Elizette ta pa purba na crea odio, purba na instiga, purba na dividi.

Edmond Croes y su famia nan nomber ta bon conoci den grupo Latino y Elizette, Patrick Paskel y MP Mike Eman mester lubida di kere di por atacha famia Croes den grupo Latino.

Ta un muestra si con vies y baho AVP kier bay den e eleccion aki.

Nan kier inventa storia, lanza calumnia, pa asina manera porco, nan purba na susha hende su cabez.

Pesey awe, nos ta haci un apelacion serio na tur nos lectornan, pa nan paga tino cu e mentiranan di Elizette Croes, cu tin un nivel di porco sushi, hambra pa poder pa asina e keda cobra salario sea via gobierno of via contractnan miyonario di Patrick Paskel kende den e ultimo 8 añanan a cobra miyones y miyones.

## Amy Richards di MEP:

# "Nos ta continua cu e trabao pa sigura victoria September 22"





Candidato hoben ariba lista di MEP, Amy Richards, cu hopi animo ta sigui campaña pa asina por logra e sosten y voto di famianan rond di Aruba. Su determinacion ta dune forza pa cada dia e drenta mas cas pa splica e vision di partido MEP.

Ora cu a puntra e candidato hoben aki tocante su motivacion e ta expresa cu "E meta principal ta pa Aruba gana. Pa e motibo ey, nos ta continua cu e trabao pa sigura victoria September 22".
Asina por mira, un hoben determina, capacita y cu ta dispuesto pa sacrifica su tempo pa asina traha duro pa Aruba por bay dialnti.











### School ta bay cuminsa

# Experience San Nicolas tey un biaha mas cu hopi actividad

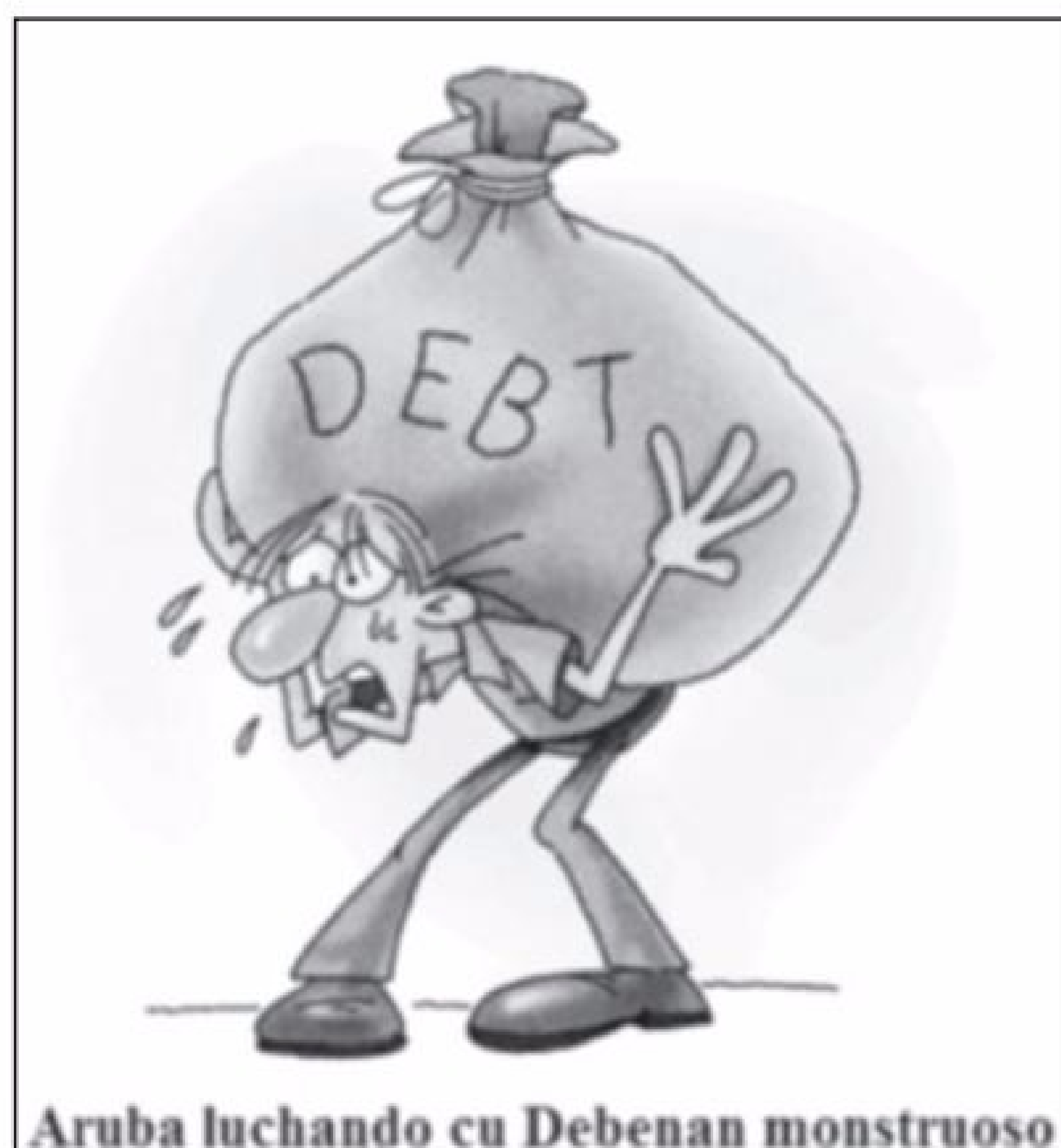
### Diadomingo 13 di Augustus entre 10:00 am pa 1:00 pm

Experience San Nicolas tey un biaha mas cu hopi actividad sumamente interesante pa henter famia disfruta. Espacio Azul ta presente na e barbershop (edificio biña) den entrada di Promenade na San Nicolas.
Aki bo ta ricibi un quiz, di cual contestanan bo ta ricibi canando den e cayanan di San Nicolas. Bin test con bon abo conoce San Nicolas. Bo kier pasa pret?
Participantenan ta ricibi un regalo na final. Pa participa ta completamente gratis.

Pa cualkier pregunta por fabor tuma contacto cu nos na
+297 593 - 55509 of info@espacioazularuba.com

## Berguenza di usa e palabra “deficit”!

# Awor AVP ta produciendo su propio tabelnan cu cifranan mentiroso y manipulativo



Aruba luchando cu Debenan monstruoso

| DEFICIT FINANCIERO (x miyon Af.) | | | |
|---|---|---|---|
| Gabinete Oduber | | Gabinete Eman | |
| 2002 | -73 | 2010 | -189 |
| 2003 | 172 | 2011 | -325 |
| 2004 | -354 | 2012 | -443 |
| 2005 | -126 | 2013 | -333 |
| 2006 | -120 | 2014 | -406 |
| 2007 | -71 | 2015 | -185 |
| 2008 | 51 | 2016 | -178 |
| 2009 | -163 | 2017 | * |
| Averahe | -85 | Averahe | -294 |

Awor cu poco poco e fecha di eleccion di 22 di September ta yegando, e partido di gobierno AVP ta haciendo tur intento den e ultimo dianan aki pa sigui manipula mente di pueblo. Mirando cu pueblo ya ta bon consciente caba di e desaster financiero cu nan a crea durante e ultimo 8 añanan, nan a yega na e idea “briyante” pa cuminsa produci nan propio tabelnan cu cifranan financiero mentiroso y manipulativo. Asina e manipuladornan di AVP a haya ta bon pa den nan tabel usa e terminologia “falta of dimas den presupuesto”, na lugar di usa e terminologia “deficit financiero”. Sin duda cu nan tin hopi berguenza mes di usa e palabra “deficit” den nan vocabulario, mirando e desaster cu nan a laga atras riba tereno financiero!

### Desaroyo deficit 2002-2016

Den e tabel cu nan a produci nan a pinta un scenario sumamente negativo pa loke tabata e maneho financiero cu a ser hiba pa Gabinete Oduber durante e periodo di 2001 te cu 2007, caminda nan a goochel cu cifranan di deficit na nan antoho. Partido MEP lo no bay riba e mentira y estupidez treci padilanti den e tabel manipulativo aki, pero ta trece na conocemento di pueblo un tabel real caminda por mira e desaroyo di e deficit(surplus) nan financiero durante e periodo di Gabinete Oduber (2002-2009) y di Gabinete Eman (2010-2016). E tabel adhunto ta destila for di e cifranan oficial cu ta aparece den e Annual Statistical Digest 2015 di Banco Central. A base di e cifranan aki dos averahe ta ser presenta, caminda por mira claramente cu durante gobernacion di MEP (Gabinete Oduber) e averahe di deficit tabata 85 miyon florin den 8 aña. Y e averahe di deficit pa loke ta e gobernacion di AVP (Gabinete Eman), esaki a yega na e suma astronomico di 294 miyon florin den 7 aña. Increibel, pero berdad!

### Record deficit na 2012

Pues por conclui cu partido AVP a masacra nos finanzas publico caminda e deficit financiero cu nan a crea den 7 aña ta casi 4 biaha di esun di gobierno di MEP. Pues nada straño cu esaki ta e motibo principal cu nan a logra kraak nos debe nacional door di redobla esaki den 8 aña di tempo, yegando te na 86% di nos GDP.

Nos tur por corda tambe e record mundial na deficit cu nan a crea na 2012 y 2014 caminda esakinan a surpasa 400 miyon florin na deficit.

Seguramente tur e cifranan oficial aki no ta zona dje bunita ey den orea di e manipuladornan di AVP y ta pesey nan a recori na crea nan propio tabelnan yena di mentira y manipulacion.

Finalmente, e pueblo inteligente cu si ta comprende tur e cifranan aki lo sa di castiga e partido abusador di AVP den e proximo eleccion.

## Na caminda pa Eleccion 2017:

# KVK TA EXTENDE INVITACION NA SU SEGUNDO Y ULTIMO DEBATE ELECTORAL PA 2017

Nos ta drentando den e fase final na caminda pa Eleccion 2017 y pa cu esaki tambe Camara di Comercio y Industria (KvK) lo organiza e segundo debate electoral 2017. Despues di e prome debate exitoso di KvK caminda a elabora riba diferente topico importante pa Aruba, KvK ta organiza e segundo debate cu lo ta mas critico y dinamico. E debate ta brinda oportunidad na tur e partidonan politico cu ta bay eleccion dia 22 di September proximo pa por elabora y debati riba nan punto di bista pa goberna Aruba pa e siguiente 4 añanan nos dilanti.



Structura di debate
E anochi di e debate lo inicia cu un palabra di bonbini duna door di e Presidente y e Vice-Presidente di Directiva di KvK. E moderador lo continua cu recapitula e reglanan di e debate y asina cuminsa e debate.

E debate lo consisti di tres parti. Lo tira lot pa saca e secuencia di turno di e partidonan na e tres seccionnan di e debate. Pa e prome parti di e debate ta invita tur e lidernan pa subi escenario, segun secuencia di number y nan lo debati riba 3 diferente ponencia (stellingen) di relevancia pa comunidad di Aruba. E ponencianan lo wordo presenta door di e moderador kende lo introduci e ponencianan cu informacion adicional y di e forma aki splica e importancia di e ponencianan. Tur e lidernan lo ta na altura di e ponencia y tin cu indica si nan ta pro of contra di e ponencia presenta y ta haya e oportunidad pa elabora y debati e otro lidernan riba e ponencianan.

E segundo parti ta duna e lidernan oportunidad pa invita riba escenario e candidato di nan partido cu ta enfoca su campaña riba un topico specifico. Pa cada topico lo tin otro candidato/a. Tur e candidatonan lo haya oportunidad pa duna nan contesta riba e topico pa cual nan a wordo yama dilanti.Ta duna tambe tur e otro candidatonan oportunidad pa debati otro riba e topiconan cu ta wordo treci dilanti.

E tercer parti ta duna oportunidad pa e lidernan contesta preguntanan di publico y e pueblo di Aruba. Tur e lidernan ta haya e mes cantidad di tempo pa duna nan contesta riba e pregunta treci dilanti.
Por ultimo tur ta haya oportunidad pa duna nan ultimo declaracion pa e anochi.

Participacion na e debate di KvK
Tur e lidernan politico a ricibi un invitacion personal pa e debate. Partidonan AVP y MEP no tabata rekeri apoyo pa nominacion y automaticamente ta participa na e debate. E otro partidonan cu logra colecta nan 578 firma pa por bay Eleccion 2017, lo por participa na e debate. Te cu awor POR, RED, RAIZ y PPA/UPP a logra y nan participacion na e debate ta garantiza. E otro partidonan tin te cu dia 15 di Augustus pa logra esaki manera indica segun Conseho Supremo Electoral di Aruba.

Reglanan di conducta pa publico
E mesun reglanan di conducta di e prome debate ta conta pa e debate di dia 17 di Augustus proximo:
- No interumpi e debate
- No stroba ni ofende otro persona vociferando opinion, propaganda o preferencia politico
- No interumpi, stroba, descurasha ni ofende ningun lider politico
- No discuti, grita, altera, ofende, discrimina ni ataca otro, etc.

No ta permiti pa trece material di promocion politico na e evento (incl. stickers, bandera, etc.). Ta importante pa publico tin un bon comportacion na tur momento y e reglanan di conducta lo wordo anuncia door di e moderador na comienzo di e evento y si ta necesario lo wordo ripiti durante di e evento. Personanan cu mal conducta y cu no atene nan mes na e reglanan di conducta lo wordo atendi riba esaki door di e moderador verbalmente (1 advertencia). Si e persona no corigi e mal conducta, e lo wordo pidi pa bandona e sala di inmediato y lo wordo escolta door di seguridad pafor di e sala.

E segundo debate lo tuma lugar dia 17 di Augustus den e ballroom di Marriott Grand Ballroom cuminsando for di 7:00 pm te cu 11:00 pm y lo ser transmiti tambe en bibo via Tele-Aruba. E dress code pa e anochi aki ta Business Suit.

Entrada general ta Awg 75,- y VIP ta Awg 150,- y ta inclui un sesion di networking. Pa ticket por tuma contacto na 593-8102/ 744-7022/ 593-0785 of info@promotionalmerchandisearuba.com. Tickets ta obtenibel tambe na KvK y Citgo gasoline stations: Boulevard, Ponton, Santa Cruz, Essoville y Palm Beach.

Pa cualkier otro informacion y/of pregunta por tuma contacto cu KvK via 582-1566 ext. 27/30/35/42 of via e-mail: businessinfo@arubachamber.com. Tambe por bishita e website di KvK www.arubachamber.com y su pagina riba Facebook pa asina keda informa. KvK kier recorda pueblo votador cu bo voto ta bo voz y e ta keda na abo pa dicidi den ken bo ta deposita bo confianza pa goberna Aruba pa e siguiente 4 añanan. Bin presencia e debate y di e forma aki duna mas balor na bo derecho como votador y crea mas confianza pa ken lo bo vota riba dia di eleccion 22 di September proximo.

### Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee di MEP:

# Un di MEP su prioridadnan ta pa mehora cuido y salud

Manera nos Lider Evelyn Wever-Croes ta bisa: 'Un pais no por progresa si su pueblo no tin cuido di salud di calidad'. Ta netamente progreso riba e tereno aki, ta loke mas e habitantenan di e casnan cu mi ta bishita ta anhela. P'esey MEP tin skirbi como un di su prioridadnan mas halto: mehora cuido y salud.

## Pueblo preocupa

Hopi persona cu mi scucha durante mi bishitanan ta accentua e echo cu algo drastico mester tuma lugar pa corta e tempo di espera pa bay un cita cerca nos specialistanan. Hopi ta esnan cu ta prefera di no warda 5 pa 6 luna y ta dicidi di haci gastonan riba nan mes pa bay Venezuela of Colombia pa haya cuido medico. Sigur un situacion cu nos no por sigui ignora y cu atencion real mester keda duna na dje.

## MEP tin solucion

Pa corta e tempo di espera MEP lo dirigi e maneho di nos cuido medico riba 4 punto:

- Trece dokternan di exterior pa un temporada cortico, pa asina nan por yuda nos propio profesionalnan;
- Trece nos hoben graduadonan den medicina den region traha na Aruba;
- Amplia orario di operacion y orario pa haci test p'asina por atende mas cliente ariba un dia;
- Inverti mas den nos empleadonan.

## MEP kier prevencion

Un otro aspecto hopi importante cu MEP ta enfoca riba dje, ta e parti di prevencion. Hopi di nos hendenan ta sufri di por ehempel presion halto, sucu of colesterol. Den mayoria caso un dieta balansa por preveni e enfermedadnan aki y of por reduci esakinan. Lamentablemente cu berdura y fruta ta masha caro mes, cual hopi biaha ta conduci cu nan no ta keda hopi cumpra. Pa e motibo aki mes, MEP ta bay percura pa baha prijs riba productonan saludabel y alavez lo bin cu programanan educativo con pa nos por biba un bida saludabel.

## Cuido cerca paciente

Por ultimo MEP kier percura pa trece e cuido mas cerca di e paciente. Dos proyecto cu MEP kier realiza pa por duna contenido real na e parti aki ta cu lo percura pa traha un Centro Medico den e area di Paradera/ Santa Cruz y lo percura pa IMSAN bira un hospital manera inicialmente tabata e intencion.



## Surpasando tur expectativa A.T.A. ta orguyoso:

# Aruba a haci impacto mundial cu ceremonia masal di renobacion voto matrimonial riba beach








E siman aki tabata hopi importante pa nos isla como destinacion turistico, uno caminda cu a haya un proyeccion internacional inmenso. Aruba Tourism Authority hunto cu su oficinanan rond mundo a logra realiza un campaña particular treciendo mas di 160 pareha pa renoba nan compromiso di matrimonio. Esaki a tuma luga diamars atardi cu bahada di solo riba Eagle Beach compaña pa tur e decoracion y celebracion den e estilo unico cu Aruba so por ofrece.

E evento ta hayando un acogida tremendo atraves di e rednan social poniendo Aruba destaca den diferente plataforma di noticia pa e ceremonia mas grandi di renobacion di votonan matrimonial cu a yega di celebra den Caribe. Di e manera aki un biaha mas Aruba ta demostra cu ta e destino di mas atractivo, pero tambe mas innovador pa loke ta trata e posibilidadnan y su mercadeo.

ATA a percura pa entre e mas di 320 participante, a inclui algun pareha cu personahenan conoci den mundo di turismo, pero tambe celebridad

Mericano manera ta Tamra and Eddie Judge, di e programa di television "The Real Housewives of Orange County" riba Bravo TV. Tur pareha tabata asina impresiona, contento y satisfecho. Mas cu claro tur a transmiti tur nan experiencianan riba Instagram, Snapchat y Facebook.

Den e prome dia despues di e evento a registra mas di 300 post cu e hashtag di #ArubaIDo. Un di e parehanan a conta con nan a biaha pa casi 5 mil miya for di Inglatera pa renoba nan compromiso cu otro. E impresionnan riba e cuenta di Twitter cu e mesun hashtag a crece cu casi 2 miyon for di comienso di e evento, te na un total di 8.2 miyon, y e storia riba Instagram a ser mira mas di 58.000 biaha. E evento aki no solamente a haya un cobertura solido riba internet y rednan social, sino tambe agencianan di noticia Mericano manera FOX TV a reporta e evento na Aruba pa henter Merca den menos di 12 ora. Esaki a captura atencion di mas di miyones di televidente mericano. Mas y mas medionan di comunicacion rond mundo ta raportando e evento unico aki, incluyendo ya caba mas di 22 miyon di impresion na mas di 3.9 miyon di hende, algo cu A.T.A. ta monitoreando di cerca pa determina efectividad di e strategia promocional, cu den un tempo relativamente cortico a cuminsa duna resultadonan imediato, positivo y desea.

Aruba Tourism Authority ta gradici tur esnan cu a forma parti di e campaña publicitario aki y specialmente na tur e parehanan cu a haci e ceremonia masal posibel. Sigur Aruba ta luciendo un biaha mas y e imagen cu nos isla ta e destinacion perfecto pa parehanan bin compromete, casa y pasa honeymoon ta kedando graba pa miyones y miyones di persona rond mundo. A.T.A. tin conviccion cu resultado di e activacion aki ta bay trece su resultado positivo pa e periodo y añanan nos dilanti.

### Departamento di Obra Publico

# Cambio di ruta entre rotonde Kibaima y rotonde di Pos Chikito




Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas cu entrante diabierna 11 Augustus 2017, lo bay cera e caminda principal na haltura di e rotonde di Kibaima pa rotonde di Pos Chikito.

Motibo ta cu lo bay conecta e caminda di 2x2 nobo for di rotonde di Kibaima pa e rotonde di Pos Chikito. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion. Trafico for di Oranjestad pa San Nicolas ta wordo desvia for di e rotonde di Kibaima pa caminda di Balashi sigui full pa caminda di Spaans Lagoen/Barcadera y sali na e rotonde di Pos Chikito.

Trafico for di San Nicolas pa Oranjestad ta wordo desvia via di e rotonde pa e caminda patras di Pos Chikito, entre Kukwisa Basis School pa Tele Aruba, después sigui pa Barcadera y sali riba e caminda di Balashi/ rotonde di Kibaima.

Trafico for di Santa Cruz pa San Nicolas y back por haci uso di e caminda di Jan Flemming, Sabana Basora pa rotonde di Pos Chikito

E ceramento y desviacionnan lo keda indica cu baricada- y borchinan di aviso. Trabaonan lo tin un duracion di 3 dia. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uso di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

| RESULTADO DIAHUEBS 10 AUGUST DI MERDIA | RESULTADO DIAHUEBS 10 AUGUST DI ANOCHI |
|---|---|
|  |  |
| Sorteo # 1941 | Sorteo # 6249 |
| 7929 | 7284 |
| 3207 | 3091 |
| 0842 | 4283 |
|  |  |
| Sorteo # 1941 | Sorteo # 5293 |
| 3361 | 6083 |
|  |  |
| Sorteo # 1941 | Sorteo # 4052 |
| 7267 | 2838 |
| Sagitario | Scorpio |

| DIARIO | CORSOU |
|---|---|
| 8210 | 7101 |
| 6286 | 3791 |
| 6667 | 2831 |

SUPER 4 9382

LOTTO DI DIA
03-13-18-22-30

### Jerehm Campbell di MEP:

# E Vision y Mehoracion di Cuido Mental y Adiccion cu partido MEP tin pa nos país (parti 1)



Salud mental y adiccion ta e gran parti di ausencia den e programa di salud na Aruba.
Na mundo ta existi 10 motibo fundamental di descapacidad. Di e 10 motibonan aki cuater ta pertenece na salud mental y adiccion: 1. Depresion/ansiedad, 2. Schizofrenia, 3. Adiccion y 4. Trastorno obsesivo compulsivo.

Salud mental ta e parti integral di salud, locual ta haci cu sin salud mental no tin salud. Ta determina salud mental door di e factornan socio economico.

## Factornan socio economico

Ta calcula cu 20 porciento di mucha rond di mundo tin problema y/of trastorno mental. Pa aña tin mas di 800.000 hende ta comete suicidio. Suicidio ta na di dos lugar di causa di morto bao di e personanan entre 15 pa 29 aña. Investigacionnan haci door di Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta mustra cu pa cada adulto cu ta comete suicidio tin mas di 20 persona cu ta purba comete suicidio y cu no ta busca ayudo of no a haya e yudanza necesario. Trastorno mental ta aumenta e riesgo pa sufri maleza manera HIV, malezanan cardiovascular, diabetes y otro.

## Salud mental y adiccion

E siguiente informacionnan ta pa reflexiona riba e situacion actual di salud mental y e adiccionan rond mundo y tambe na Aruba cu tampoco ta scapa di nan. E ultimo 8 añanan salud mental y adiccion na Aruba a deplora (bay hopi atras) y a cay atras cu e desaroyonan mundialmente riba dicho tereno. Alavez e pacientenan y nan famia no tin confianza mas den e cuido y servicionnan cu ta brinda riba e tereno di cuido mental y adiccion. Na aña 1987 PAAZ (Psychiatrische Algemeen Afdeling Ziekenhuis) a habri su porta pa brinda un mihor servicio na cuido mental. Den trinta (30) aña no a bin cambio den e cantidad di cama na PAAZ, siendo cu nos poblacion a redobla den e ultimo 30 añanan. Alavez nos pais ta consisti di un poblacion multi-cultural di cual e inmigrantenan tambe ta bin cu nan problemanan mental, cu merece nos atencion. Consecuencia di esaki ta cu e instituto y departamentonan concerni riba e tereno di cuido mental y adiccion, no por cu e demanda. Actualmente cuido a bira solamente na duna medicamento en vez di tene conversacion cu e paciente, pa analiza su problema y bin cu un diagnostico pa asina bin cu un plan di cuido. Y ainda e pacientenan mester warda varios luna pa haya cita cu un specialista (psikiatra).

## Responsabilidad di gobierno

Na Aruba e situacion di salud mental y drogadiccion ta e problemanan crucial. Mester tene na cuenta cu esaki ta e parti cu e gobierno actual a lubida riba dje den e ultimo 8 añanan. E no ta aparece den e programanan di salud, siendo cu Gobierno ta e maximo responsabel pa bin cu solucion pa e problemanan aki.
Manera a ser bisa den e ultimo reunion di funcionario di OMS:"Un pais cu no ta purba di soluciona e problemanan di salud mental y adiccion bao di su pueblo, nunca lo por sali di e subdesaroyo cu consecuencia cu lo sigui genera sufrimento y pobreza den hopi famia."
(E ta sigui)

---

### Andin Bikker di POR:

# Minister Dowers a bolbe duna su mes un diploma di incapacidad

E hecho cu e minister encarga cu Husticia, mr. Arthur Dowers, a bay over na acepta vest di seguridad (cu aparentemente hasta su propio nomber riba nan) for di un compania den sector priva, a cay den masha mal tera den nos comunidad y cerca varios miembro di e propio Cuerpo. For di un press release emiti un poco rato despues door di e Alto Comisario di Polis pa trece clarificacion, a bin resulta cu Mando Policial mes no tabata na altura di e donacion aki y logicamente a rechaza esaki inmediatamente.

E tarea pa percura cu nos Cuerpo Policial ta bon ekipa y por eherce e trabao debidamente protegi ta un terea primordial di e minister encarga cu Husticia, no di sector priva. Pues door di acepta donacion di vestnan di seguridad minister Dowers a admiti un biaha mas cu den 2 termino di gobernacion e no por a percura pa nos Cuerpo Policial tin suficiente ekipo pa por eherce e trabao debidamente protegi.

E minister a duna su mes pues un diploma di incapacidad, un asina yama "brevet van onvermogen". Si e minister lo a compronde su trabao, e lo a percura pa nos Cuerpo Policial ta suficientemente bon ekipa cu entre otro vestnan anti bala y "tasers". Sigur ora constata cu atraconan arma ta na orden di dia y ya caba a yega un record lamentabel pa loke ta trata 2017, esaki despues cu ya desde 2010 atraconan arma a bin ta aumentando barbaramente bao di e mal maneho di e minister y Gobierno actual.

En todo caso nos comunidad por conta cu partido POR den Gobernacion si lo percura pa nos Cuerpo Policial y tur otro departamento di Gobierno, ta bon ekipa pa por traha debidamente protegi y asina brinda nos comunidad y nos bishitantenan e proteccion y servicionan necesario.



## Partido UPP

# E BALOR ,VOORAL AWOR, DI POLITICONAN CU EXPERIENCIA DEN GOBERNACION Y PARLAMENTO




E gobierno actual ta trata na tur forma di bagataliza e debe nacional astronomico cu nan a hinca nos pais aden. No tin mas espacio pa sigui fia placa. CAFT Aruba a laga sa cu e gobierno di Aruba a surpasa e limite di loke ta aceptabel pa financia PPP, ya cu e peso anual riba presupuesto a bira mas cu por soporta. E partido na mando sinembargo y tambe esnan den oposicion ta keda haci promesanan, apesar cu nan ta na altura cu no por lo cumpli cu nan. Cu e situacion financiero di gobierno, esta di Aruba, ta malo, nos por mir'e den e hecho cu pronto, manera CAFT a recomenda, lo bay cera su caha pa loke ta 'goederen en diensten'. Pues 4 luna prome cu aña cera, por bisa cu tin un shut down financiero. E gastonan regular so kizas lo keda wordo paga.

Pues, nos tur mester ta di acuerdo cu e situacion financiero di Aruba ta den masha mal estado y cu e lo bay rekeri un gobernacion cu lo mester tin como prome obhetivo restablece ordo den e desaster administrativo y financiero. Un gobernacion cu ta basa riba reglanan estricto di bon gobernacion y ta consisti di personanan serio y cu amplio experiencia riba tereno gubernamental y parlamento y cu ta habri pa innovacion.

E panorama politico actual ta mustra cu muy porbablemente e siguiente gobierno lo ta un gobierno di coalicion. E pregunta ta surgi e ora cua partidonan lo ta yama pa asumi e responsabilidad di maneha nos pais den e momentonan turbulento cu nos ta biba aden awor aki. Un pais cu problemanan inmenso y creciente riba tereno social, husticia, enseñansa, salubridad y economia.

Obviamente cu un di e dos partidonan grandi lo bay participa cu probablemente uno of dos partido chikito. Un coalicion di e partido na mando AVP y POR lo nifica continuacion di gobernacion cu a hinca nos na prome lugar den e desaster aki, cu engaño, manipulacion, intimidacion y un maneho liberal na unda e pueblo a wordo sacrifica pa cumpli cu esnan cu a subsidia e campaña di e partido. Sr. Otmar Oduber y sra. Marisol Lopez-Tromp ta complice y "willens en wetens" a contribui na hiba e pais den e decadencia actual. Sra. Lopez-Tromp ta e unico minister di e gobierno anterior cu a wordo cuestiona den e rapport di WODC cu

Mike Eman mes a laga traha pa trata na condena e gobierno anterior. Como recompensa Mike Eman a incorpora sra. Lopez-Tromp den su partido y a hasta haci'e presidente di Parlamento. Un posibel coalicion di e partido MEP cu POR tambe lo ta factibel, pero e mesun obhecionnan menciona anteriormente ta aplicabel aki. Con por confia den un gobierno na unda Otmar Oduber y Marisol Lopez-Tromp y varios coordinador lo participa. Nan lo muy probablemente secuestra e gobierno y haci y deshaci na nan antoho, manera semper nan a haci.

PPA/UPP tin respet pa e esfuerzo y anhelo cu e partido RAIZ a bin ta presenta. Nan ta hobennan profesional cu un afan pa drecha e situacion di nos pais, pero nan falta experiencia y esey lo ta un factor importante awor aki pa saca e pais for di su situacion actual. Nan lo mester ta e fuel pa enforza e innovacionnan den nos sistema politico. E partidonan RED, ABO, MAS y CURPA tambe tin personanan profesional afilia na nan partido. E unico cu experiencia den parlamento ta sr. Rudy Lampe di RED. Partido UPP lo desea di waak e partidonan chikito tambe haya representacion den parlamento y asina caba cu e asina yama "stempelparlement" cu ta burla di nos democracia y cu e ultimo añanan a ignora tur conseho di e organonan consultativo.

PPA/UPP ta un alternativa real pa e siguiente gobernacion. Cu no solamente dirgentenan cu tin amplio experiencia riba tereno gubernamental y parlamento, pero tambe hobennan profesional cu lo sa di trece ideanan innovativo pa pone nos pais riba e "right track" back. Hendenan cu a demostra cu tin solamente e interes di e pueblo na pecho y cu ta prepara pa asumi e responsabilidad di participa den e siguiente gobernacion.

PPA/UPP tin tur loke mester pa yuda drecha e situacion financiero/economico cu plannan realistico (Plan 3MIL+) a base di un programa social-democrata, sin populismo, sin manipulacion y sin fiestamento. Gobernacion ta algo serio. Den transcurso di ayera merdia e combinacion PPA/UPP a alcanza e firmanan necesario pa asina por participa na Eleccion 2017.

Di parti di UPP nos kier a gradici tur esnan cu a duna nan sosten por medio di nan firma. Cu esaki tambe nos ta drenta den e di dos faceta di un cambio real aki na Aruba. Nos kier a gradici tur esnan cu sea via mail, telefon, app of personalmente a mustra nan apoyo y deseonan di exito na nos causa. PPA/UPP tin e ingredientenan necesario pa ta e Alternativa Real den un coalicion, esta: Seriedad, Experencia y Innovacion. E Plan 3MIL+ lo hiba Aruba na e siguiente nivel cu lo percura pa un Mihor Mañan.

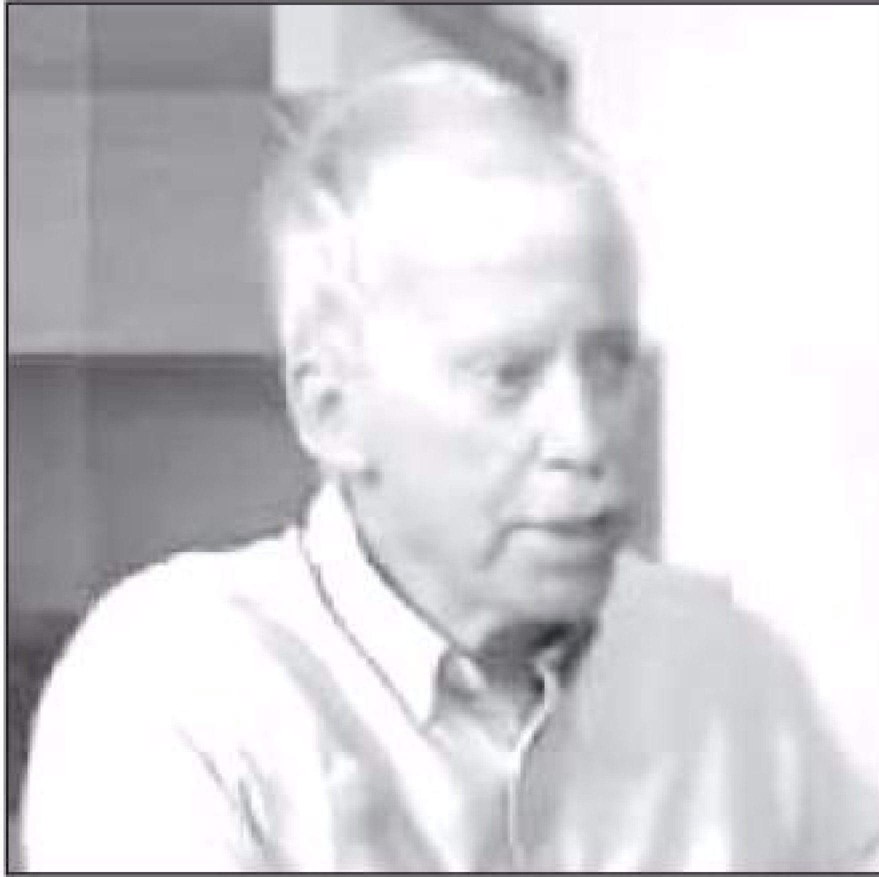
•

UPP ta cla pa e reto aki. Y esun cu ta sinti su mes yama pa sostene e reto aki, por tuma contacto cu nos partido na upp.unista@gmail.com.

# ANALYSE VAN DE DAG (nr. 46)

***In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com, zie Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad.***

# DE GROENE MIKE EMAN SONG ONS NIEUWE NATIONALE ANTHEM



**HET KINDERLIEDJE SLAAP KINDJE SLAAP**

Herinnert u zich dat leuke liedje nog met de tekst:

Slaap kindje slaap
Daar buiten loopt een schaap
Een schaap met vier witte voetjes
Dat drinkt zijn melk zo zoetjes
Slaap kindje slaap
Daar buiten loopt een schaap

Als stoute jongetjes op school zongen wij dat als:

Slaap kindje slaap
Je moeder is een aap
je vader is een baviaan
kindje jij moet slapen gaan
slaap kindje slááááááp
je moeder is een aap

**EN HIER IS DE GROENE MIKE EMAN SONG**

Op diezelfde melodie moet u zingen:

Groen, benne groen
Als groentesoep zo groen
En groener dan de groentesoep
Is Miekes gore groene troep
Groen benne groen
Groen benne groen

**VOILA, DIT IS DE NIEUWE NATIONALE MIKE EMAN SONG !!!!! ZING HET ALLEMAAL EN ZING HET LUID!!!!!!**

Groen benne groen
Als groentesoep zo groen
En groener dan de groentesoep
Is Miekes gore groene troep
Groen benne groen
Groen benne groen

**WAAROM MIEKE EMANS BELEID HELEMAAL NIET GROEN EN DUURZAAM IS**

1. Mieke heeft overheidsschulden gemaakt die ZEVEN KABINETTEN EN TWEE GENERATIES voor 28 jaar belasten met afbetalingen!
2. Mieke heeft overal op Aruba ILLEGALE VUILNISDUMPS toegelaten die hele bario's belasten met stank en levensgevaarlijke afvalstoffen!
3. Mieke heeft Aruba's groene natuur onnodig afgebroken met zijn "GREEN" CORRIDOR!
4. Mieke heeft geen enkele milieuwet vastgelegd!
5. Mieke heeft niets gedaan aan de steeds kleiner wordende stranden en de steeds vuilere zee en zeebodem!
6. Mieke doet niets aan duurzame veiligheid op Aruba!
7. **NIETS MAAR DAN OOK NIETS** is duurzaam op Aruba, niet de economie, niet het financiële beleid, niet het onderwijs, niet de gezondheidszorg, niet het toerisme, niet het sociale beleid, niet de criminaliteitsbestrijding en veiligheid, **HELEMAAL NIETS!**
8. **MIEKE NEEMT DUURZAAM ZELF NIET EENS SERIEUS EN RIJDT NOTABENE NOG STEEDS IN EEN FOSSSIELE BENZINE SLURPENDE SUV; MIEKE KAN NIET EENS HET GOEDEVOORBEELDGEVEN EN IN EEN ELEKTRISCHE AUTO RIJDEN!!**

**HET ENIGE DAT GROEN IS BIJ MIEKE ZIJN DE GROENE DOLLARS DIE HIJ OPSTRIJKT MET ZIJN VIERBAANSWEG, DE "GREEN" CORRIDOR DIE NEDERLAND IN 1986 GRATIS WILDE AANLEGGEN!!**

**GROEN MIEKE GROEN**
**ALS GROENTESOEP ZO GROEN**
**EN GROENER DAN DE GROENTESOEP**
**IS MIEKES GORE GROENE TROEP**
**GROEN MIEKE GROEN**
**GROEN MIEKE GROEN**

**ZING HET ALLEMAAL, ZING HET LUID, ZING HET OVERAL OP HEEL ARUBA.......DE MIEKE EMAN SONG!!!!**

# Clientenan corporativo a celebra 125 aniversario cu Post Aruba N.V.














Durante e ultimo simannan, Post Aruba tabata tin diferente actividad en conexion cu e celebracion di nan 125 aniversario. E ultimo actividad cu a tuma lugar tabata encera un evento corporativo unda nan a reuni cu algun cliente pa celebra y alavez gradici nan pa nan sosten durante e ultimo añanan. Nan a percura pa tene e encuentro na House of Mosaic, unda cu e clientenan a pasa un anochi ameno. Tur cu tabata presente a desea Post Aruba pabien y exito pa nan futuro. Post Aruba N.V. no por a yega asina leu sin e sosten cu semper nan a ricibi di e clientenan corporativo y tur esnan cu ta manda y/of ricibi sea un carta, un pakete, of placa via nan servicio di postwissel. Post Aruba N.V. ta sumamente contento cu tur hende a disfruta di e celebracion y a pasa un momento agradabel.

Hefe di Bureau Interne Diensten BID, Roy Brete tabata presente na e celebracion di 125 aña di Post Aruba N.V.. BID ta traha cu tur post cu ta bin for di gobierno, pero tambe nan ta pasa na Post Aruba N.V. pa busca tur carta cu tin di bay cerca nan. BID tin e relacion estrecho aki cu Post Aruba N.V. pa mas di 40 aña. Roy Brete a desea Post Aruba N.V. hopi pabien y e sa cu nan lo topa cu retonan, pero si tur hende pone cabez hunto y mira kico tur ta biniendo na caminda, e ta kere cu Post Aruba N.V. lo logra esaki.

CDC Law Aruba a firma contract cu Post Aruba N.V. mas o menos 2 aña y mey pasa, di cual abogado y partner di CDC Law Aruba, Joseline Croes a expresa di ta sumamente contento di esaki. "Jason Bandfield cu ta traha pa Post ya a bira famia di CDC Law. Semper e ta puntual, e ta bay mas leu cu e simpel trabao di bin busca cos", el 'a duna di conoce. E relacion ta great, por conta riba e servicio y e ta haya e flexibilidad di Post Aruba. Aunke cu nan tin 2 aña y mey cu e servicio di Post Aruba N.V. e oficina di abogado ta spera cu nan por haci esaki pa hopi aña mas.

Manager Life & Employee Benefits di Guardian Group, Rignald Martis ta sumamente contento cu nan tin un bon relacion cu Post Aruba N.V. y nan no tin nada di keha. "Nos no tin nada di keha y nos kier a gradici Post p'esey", Rignald Martis a expresa. Loke ta excepcional di Post Aruba ta cu na momento cu mester di nan y tuma contacto, di biaha nan ta tuma contacto bek.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 2 oficina adicional na Santa Cruz y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

# Prome encuentro di participantenan di Aruba First Taste and Buy Festival 2017..








Tur esnan cu a inscribi pa e festival di dia 25 di Augustus cu lo tuma lugar entre Hyatt Regency Hotel cu Hotel Barcelo, a reuni na MFA Paradera. Esnan cu kier a inscribi y tambe a sinta hunto pa bin cu ideanan pa set up e dia aki.

E tabata un anochi masha ameno y cu ta mustra e union den e participantenan, cu e festival aki ta bay ta grandioso. Loke keda pendiente pa tur informacion durante di e dianan aki.

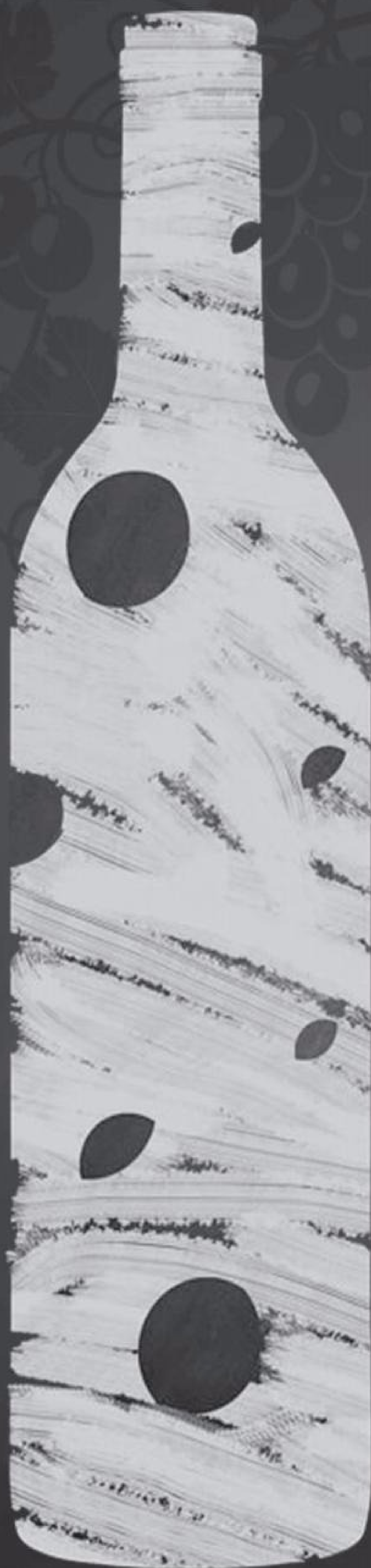
Esaki no lo ta solamente purba diferente producto traha local pa nos localnan, pero lo tin show baile, musica show di moda y mucho mas e anochi aki.

Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu sr. Kenneth Giel na number 592-5055 of por haya mas informacion atraves di nos facebook https://w ww.facebook.com/arubabestprocom-330194000763889/?ref=bookmarks









# Wine & CHEESE

Hosted by:

**Xiomara**

Diasabra

12 augustus 2017

**Renaissance**
**Convention Center**

**8:00 - 11:00 pm**

**Entrada AWG. 100,-**

Contact: 5660563/5692077



# Coach Nelson Zapata a haci donacion di bala di baseball na HammerSharks Organization





E organizacion di HammerSharks Baseball a ricibi un yamada for di Frans Solognier dunando e noticia cu e organizacion lo ricibi bala di baseball como donacion. E donacion aki a bin di parti coach Nelson Zapata, kende recientemente a forma parti di un Showcase aki na Aruba cu peloteronan di Venezuela.
E donacion aki a trece un alegria y e Organizacion di HammerSharks Baseball ta hopi agradecido di curazon pe donacion aki. Den e deporte aki bala ta hopi importante y ta algo cu semper mester di dje pa practica.

Na veld di Calabas coach di HammerSharks Baseball a ricibi den e batting cage Jersey pa cada mucha cu tabata presente. Tambe a keda entrega na e coach 2 hemchi di bala, di cual lo bay haci un bon uzo di nan ya cu pronto no lo tin solamente e team 11/12 pero awo lo funda team 13/14.

Si tin mucha interesa pa practica e deporte di baseball, tin algun lugar den tur categoria cuminsando desde 5/6 te cu 13/14.

Mayornan cu tin yiunan interesa por pasa despues di vakantie na veld di Calabas pa inscribi, por subi e pagina di Facebook of por tuma contact cu Shediah Baroud-Akkari na 592-9280.

## Beach Tennis Aruba ta invita:

# Autumn League 2017 ta cuminsa 14 Augustus 2017

E siguiente liga di e deporte di Beach Tennis ta cla pa cuminsa. Dia 14 benidero, tur nos atletanan cu a haya un paar di siman di descanso, lo ta bek riba e cancha nan di Beach Tennis na Tropicana.

No unicamente e liga ta cuminsa, pero mayoria di e hungadornan ta tuma e temporada nos dilanti pa cuminsa cu training intensive pa asina aki por participa den e torneo internacional cu ta tuma lugar den November 2017
Si bo ta desea di participa den e liga ainda, bo tin chens pa inscribi te cu dia 11 Augustus venidero.

Pa esnan cu no conoce e deporte aki ainda, e por wordo hunga na diferente nivel: fun, intermediate, advanced y tambe pro. Tin categoria di hende muher, hende homber, mix y tambe single, caminda bo mes tin cu defende bo mes riba e cancha, sin por depende di un partner pa asina aki gana bo wega

Tur wega di singles ta tuma lugar riba dialuna, doubles hende muher diamars, mix doubles diarazon y ta sera e siman cu diawebs caminda e hende homber nan ta bati otro cu bala pa asina despues di practicamente 3 luna, yega na kende ta e ganador di cada liga.

Nos tin Beach Tennis Aruba ta invita e Aruba pa pasa cerca conoce cu e deporte. Nos ta situa na Tropicana Beach Tennis Club y ta habri desde 1or di atardi.

Tambe por subi riba nos website www.beachtennisaruba.com pa mas informacion.









# Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na Sta. Cruz, den edficio di Club Trappers. Grandi y Moderno!

# Mike Eman ta sigui haci abuso cu fondo publico y ta sigui enrikese y faborece Leoncita

# OTRO CONTRACT DI 8000.00 pa luna







Frigidaire bashi

**HEEFT BESLOTEN:**

I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor opdracht tot voorlichting en promotoe van de projecten "Bo Bario", "Bo Aruba", "Green Energy", "Watty Vos boulevard en 'Green Corridor";

II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 8.000 per maand, gedurende de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2017;

III. dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand ten laste zijn van post 16000001.4330.

Oranjestad, 24 MEI 2017

De Minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling

**Un voto pa AVP, ta un voto pa Leoncita sigui enrikese su mes, kende ta conoci como e doño di AVP.**

**Contract di Propaganda, y bendemento di tereno lo sigui!**

**Mike Eman, Corupcion E ta!**

### Anualmente ta inverti miyones den deporte

# Federacionnan mester cumpli cu rekisitonan pa haya subsidio

## Pa mas di 2 aña Minister di Deporte a negosha pa aumenta e placa di subsidio

Recientemente hopi a cuestiona si ta inverti suficiente den deporte. Mientras cu hobennan ta cana pidi contribucion riba caya pa biaha, e situacion aki a lanta e impresion cu no tin placa pa deporte. Ministerio di Deporte conhuntamente cu Fundacion Lotto pa Deporte tabata inverti anualmente 3.5 miyon. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle a traha duro durante mas cu 2 aña, riba un maneho transparente y sostenibel negociando cu CBN (Canadian Bank of Novoscotia) y e aña aki a logra aumenta e suma na 4.5miyon.

Asina aki Fundacion Lotto pa Deporte por inverti den e federacionnan local. Cu esaki ta bin cu algun regla esaki ta mas cu logico. E tempo di regala placa sin cu federacionnan ta duna cuenta na unda e placa ta bay y con nan ta gasta esaki a pasa pa pasado.

Comision di Subsidio a informa tur e federacionnan debidamente di locual nan mester cumpli cune pa yega na remarka pa haya subsidio. Ora cu a repasa e reglamento di Comision di Subsidio por a nota cu un di e exigencianan ta tambe cu un federacion mester pone tur miembro na altura di cuanto placa a ricibi di Comision di Subsidio y cu mester cumpli cu por lo menos un reunion general pa aña. Hopi biaha no ta cumpli cu e exigencia aki. Algun di e puntonan ta como lo siguiente:

• E federacion mester manda su administracion, statement di banco y otro documento rekeri pa Ernst & Young via Comision di Subsidio pa haya e relato financiero (jaarrekening);

• Un cuenta na banco bou nomber di e federacion of organisacion;

• Organisa y tene por lo menos un reunion General pa aña y tene reunionnan di directiva frecuentemente;

• Comision lo manda Minister di Deporte y SFLpD periodicamente un resumen di subsidio otorga na e federacionnan/organisacionnan.

Mester bisa cu tin un grupo representativo di e 39 federacionnan existente cu si ta cumpli cu tur articulo y ta un ehempel sigur pa otro federacionnan. Por remarca cu federacionnan entre otro manera di Domino; Dammen; Cricket; Gymnastico; Cabayista; Lawn tennis; Tennis; Futbol; Volleyball; Weightlifting; Schaken y Wielerbond ta cumpli cu tur rekisito ora cu tene na cuenta maneho di e federacion. Nan ta cumpli cu relato financiero, a entrega nan calendario di 2017, a reuni cu miembronan y tin un directiva activo. A entrega notula nan di reunion general di miembronan, ta up to date cu pago di miembrecia na ASU cu ta un suma modesto di Afls75,= pa aña. Comision di Subsidio sigur ta observa federacionnan asina cu tur cos na ordo como ehemplar. E otro gastonan subsidiabel ta entre otro organisacion di kamp pa entrena pa competencianan local y internacional y miembrecia na federacionnan internacional. Tambe ta subsidia cursonan local y ta cubri gastonan pa preparacion di seleccion nacional; coach local of internacional y campeonatonan local y of internacional na Aruba.

Tur regla cu e federacion/organisacion mester di dje ta poni den diferente articulo y e federacionnan ta haya nan. Tur e reglanan aki t'ey pa asina tur por traha riba e mesun nivel pa ora di pidi un subsidio. Aki ta algun art. cu ta sumamente importante pe federacionnan corda riba nan na momento di pidi subsidio:
Art. 18 Mester entrega e siguiente documentonan hunto cu e peticionnan:

• Un relato financiero acorda di e aña anterior;

• Un calendario di actividad di aña 2016;

• Un lista di miembro di directiva y nan funcionnan;

• Un lista di miembro di e federacion actual;

• Un declaracion por escrito cu nomber completo di instancianan local of internacional for di kende e federacion ta ricibi ayudo, sea den forma di placa of di material y pa cual evento ta uza esaki. Ayudo di ASU y COA no mester ta menciona;

• Un copia di e ultimo version di statutonan aproba. (No ta necesario si Comision tin e caba);

• Un relato di actividad di e aña anterior (relato di secretaria);

• Prueba di pago di miembresia di ASU;

• Notulanan di e reunion General (ALV);

• Federacion mester entrega nombernan di atletanan den seleccion y preseleccion, hunto cu e plan di entrenamento.

E peticionnan hunto cu tur documento pidi den art. 18 mester ta entrega no mas tarda cu dia e dia stipula pa Comision di Subsidio na e secretariado na C.D. Guillermo P. Trinidad. Miembronan di Comision di Subsidio lo trata e peticion na momento cu tur documento keda entrega. Pues si falta documento No ta trata e peticion. Por cancela of cambia e peticion si sali na cla cu e federacion no a duna e informacion corecto of completo na momento di entrega e peticion. Si e Comision honra e peticion cu un suma di mas cu 2500 florin, lo duna 50% di e suma como adelanto (voorschot) pa ehecucion di e evento. Despues di entrega e relato financiero y relato di evento lo ricibi e restante si prueba cu ta subsidiabel.



Tambe tin un seccion cu ta indica kico tur por duna subsidio pe gastonan subsidiabel. E rubricanan cu por ricibi ta curso, preparacion di seleccion nacional, coach di seleccion (internacional y local), campeonato nacional, campeonato internacional den exterior bou auspicio di e Federacion Internacional y congreso y seminario (local y internacional).

Tur ta reglamentonan cu federacionnan/organisacionnan mester sigui pa asina nan por ricibi subsidio. Gobierno a percura pa deporte haya mas placa pero na mes momento ta stimula e federacionnan pa genera fondonan dor di organisa eventonan y actividadnan deportivo.

Gobierno ta pone di su parti y aplaudi e federacionnan cu ta cumpli cu regla y tin tur cos up to date.

# Pagina Hulandes......

## OM wil meer duidelijkheid over gebruik smartphone in houder auto



Het Openbaar Ministerie (OM) stapt naar het Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden in een rechtszaak over het gebruik van een smartphone in een speciale houder tijdens het besturen van een auto.
Een kantonrechter van de rechtbank Noord-Nederland besloot onlangs dat er geen wezenlijk verschil bestaat tussen het vasthouden van een mobiele telefoon en het bedienen van een telefoon in een houder tijdens het autorijden.

In zijn uitspraak stelde de rechter dat in beide gevallen afleiding kan ontstaan en dat er in beide gevallen maar één arm beschikbaar is voor het besturen van de auto.
Hoewel de officier van justitie gelijk kreeg, stapt het OM toch naar het gerechtshof. Zo moet er meer duidelijkheid ontstaan over de exacte omstandigheden waarin een boete kan worden opgelegd voor het bedienen van een smartphone, zegt woordvoerder Ernst Koelman van het Parket Centrale Verwerking Openbaar Ministerie (CVOM) tegen NU.nl. Het CVOM behandelt alle beroepen tegen verkeersboetes.
"Wij wille
n graag van de hoogste instantie een uitspraak die hopelijk ook in bredere zin duidelijkheid schept over wat wel en wat niet onder vasthouden valt", aldus de zegsman.
Beleid.

Volgens Koelman zullen politie en OM op basis van de recente uitspraak niet direct hun beleid aanpassen. Als het gerechtshof ook bepaalt dat het bedienen van een smartphone in een houder verboden is, gebeurt dat mogelijk wel.
Het is onder bestaande wetgeving al strafbaar om niet goed op de weg te letten tijdens het besturen van een auto. In het verleden zijn er al mensen veroordeeld die bijvoorbeeld een ongeluk veroorzaakten terwijl zij hun navigatiesysteem of autoradio bedienden.

Het is niet bekend wie de boete kreeg vanwege het gebruik van een smartphone in een houder op een provinciale weg in Sneek. De man verdedigde zichzelf tijdens de rechtszaak.

## Ex-schooldirecteur cel in voor verduistering

ROTTERDAM - De voormalige directeur van de Rotterdam Business School moet twaalf maanden de cel in voor verduistering, oplichting, valsheid in geschrifte en stelselmatig witwassen. Ook moet hij de school ruim 105.000 euro terugbetalen. Dat heeft de rechtbank in Rotterdam bepaald. Tegen de man was vijftien maanden gevangenisstraf geëist.

De Hogeschool Rotterdam, waar de Rotterdam Business School onder valt, noemt de uitspraak terecht. Het is „een belangrijk signaal dat fraude met gemeenschapsgeld niet wordt getolereerd."
In september vorig jaar werd de directeur geschorst, nadat er onregelmatigheden in de administratie en facturering aan het licht waren gekomen. In december werd hij ontslagen.

Volgens zijn advocaat had hij niet de bedoeling zichzelf te bevoordelen, maar was het geld bedoeld om de werving van nieuwe studenten uit Latijns-Amerika te bevorderen. De rechtbank veegde dat argument als onbewezen van tafel. De man schreef valse facturen van duizenden euro's per keer en gaf daar zelf akkoord voor.




## Kabinet zei bewust niets over fipronil-tip van vorig jaar

Het kabinet heeft vorige week bewust niet aan de Kamer gemeld dat de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) al in november een anonieme tip had gekregen over het gebruik van fipronil in de pluimveesector.

In een brief aan de Tweede Kamer schrijven minister Schippers en staatssecretaris Van Dam dat ze dat niet konden doen, omdat de tip deel uitmaakte van een al lopend strafrechtelijk onderzoek. In het belang van dat onderzoek zweeg het kabinet.

**Laksheid**
Het bericht dat de voedselwaakhond al vorig jaar een anonieme tip had gekregen over fipronil, deed veel stof opwaaien. De Tweede Kamer eiste uitleg. De Belgische minister van Landbouw beschuldigde Nederland van laksheid. Ook in België is het middel aangetroffen in eieren.

In de brief schrijven Schippers en Van Dam nogmaals dat de tip alleen ging over het gebruik van fipronil bij het ontsmetten van de stallen. Er was geen aanleiding om te denken dat het giftige middel ook in de eieren terecht kon komen.

**Achteraf spijt**
Daarom werd er ook geen extra onderzoek naar gedaan. Achteraf hebben de betrokken instanties daar spijt van. "Met de kennis van nu over de omvang van het gebruik en de aanwezigheid van fipronil in eieren" zou het bureau dat de risico's beoordeelt anders hebben geoordeeld, staat in de brief. Er werd alleen een strafrechtelijk onderzoek gestart, maar verder niet ingegrepen.
Toch blijft die instantie, het Bureau Risicobeoordeling en Onderzoeksprogrammering (BuRo), van mening dat er slechts sprake is van een klein risico voor de volksgezondheid.

**Capaciteit**
Fipronil staat niet op de lijst van stoffen waarop ons voedsel regelmatig gecontroleerd wordt. De NVWA wil dat daar verandering in komt, rekening houdend met de beperkte capaciteit van de laboratoria van het instituut.



De Tweede Kamer heeft inmiddels veel vragen gesteld over de kwestie.

Het kabinet belooft die uiterlijk begin volgende week te beantwoorden.

# Pagina Latino...

## Conferencia Episcopal exige que gobierno de Maduro informe dónde está Baduel

Por medio de un comunicado la Comisión de Justicia y Paz de la Conferencia Episcopal Venezolana denunció la situación que viven los detenidos en distintos centros del país. Piden que se respeten los derechos fundamentales consagrados en la Constitución.
En particular pidieron que se informe dónde y cómo está Raúl Isaías Baduel, quien según denunció su familia fue sacado del Helicoide hace dos días con destino desconocido.

A continuación el comunicado:
La Comisión de Justicia y Paz de la Conferencia Episcopal Venezolana, considerando: la situación tanto de los presos políticos y presos comunes, evidenciada en las denuncias de familiares y del Observatorio Venezolano de Prisiones, en las cuales se describen, tratos crueles e inhumanos en las detenciones, en los traslados y en los mismos centros de reclusión, infraestructuras anti higiénicas, alimentación precaria; falta de medicamentos, ausencia de asistencia jurídica, falla en el debido proceso; derecho a ser procesados por sus jueces naturales, traba en las visita de sus familiares, falta de asistencia médica, Todos estos Derechos Fundamentales consagrados en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela vigente;
Exigimos
A las Instancias Públicas, tanto ejecutivas como Legislativas y Consejo Federal de Gobierno a cumplir obligatoriamente con la garantía de estos derechos y el deber irrenunciable de restablecerlo sin demora.
Cese la cacería de bruja contra los ciudadanos que piensa distinto al régimen.
Se le informe a la familia del general Raúl Isaías Baduel su paradero y su estado de salud.
Así mismo recordamos a estas Instancias del Estado la responsabilidad que deriva del incumplimiento en la garantía de estos derechos que son universales y las acciones penales consecuentes son imprescriptibles, motivos por los cuales esta comisión eclesial, exige el cese de la persecución, a la tortura física y psicológica que traduce saña y violencia con estos ciudadanos.
Invitamos



De igual forma a todos los católicos y hombres y mujeres de buena voluntad, no solo a orar por los que sufren sino por los que vulneran estos Derechos Humanos y denunciar públicamente a los funcionarios que los violen, exigiendo el restablecimiento de un equilibrado Estado de derechos que garantice los derechos fundamentales consagrados en la carta Magna aún vigente.
Es justicia que exigimos, en Caracas a los diez (10) días del mes de agosto de 2017.

## Hija del general Vivas revela en plan de Diosdado Cabello contra su padre



Este miércoles, la hija del General Ángel Vivas, denunció a través de su cuenta en la red social Instagram, un macabro plan que llevaría a cabo los funcionarios del Sebin junto al controlador de este, el número uno del chavismo Diosdado Cabello.
Redacción Venezuela Al Día

Natalia Vivas, denunció que luego que un comisario autorizara la visita el día sábado, vio a su padre más deteriorado. “A papá lo ví muchísimo más doblado, súper jorobado, con una escoliosis súper acentuada y muy flaco”.

La hija del General reseñó que el mismo subdirector del Sebin ( a quien no identificó) ha hablado con Vivas y le comentado que hay muchas personas que lo odias y lo quieren ver “muerto”.

Sobre esto, indicó que es Diosdado Cabello junto al Gobierno de Maduro quienes planifican dejar al General Vivas en el Sebin hasta un tiempo indefinido, y al no recibir atenciones procederán a justificar su muerto o inventar cualquier enfermedad, ya que a su juicio es Diosdado Cabello quien odia fuertemente al General y “tiene toda la intención de dejarlo morir”.

“Evidentemente al no darle la atención médica que necesita va a llegar un punto en que la salud de mi papá no va a poder más y luego él justificará su muerte con la edad o inventará alguna enfermedad”, reseñó Natalia.

## Emiten Orden De Aprehensión Contra Autor Del Ataque A Paramacay

Este jueves se conoció que el Tribunal Militar Sexto de Control de Valencia emitió orden de aprehensión contra el capitán de la Guardia Nacional Bolivariana (GNB), Juan Carlos Caguaripano, prófugo de la justicia desde 2014, quién comandó el asalto al Fuerte Paramacay el pasado 6 de agosto.
“Tribunal Militar Sexto de Control de Valencia emite orden de aprehensión en contra del Capitán Juan Carlos Caguaripano”, así lo informó el periodista Daniel Colina a través de su cuenta en Twitter.
El comunicador compartió una foto de la boleta de aprehensión, en la que se establece que el militar es acusado por los hechos de traición a la patria, instigación a la rebelión, ataque al centinela, deserción y sustracción de efectos pertenecientes a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana (FANB)



### Como fundamento di bon gobernacion

## POR ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion




POR E Forsa Nobo a mustra na diferente ocasion di ta innovador. Un lista forma cu personanan cu experiencia amplio den politica y alavez pa mas cu 80% candidato e lista ta consisti di personanan nobo den politica. Personanan experiencia den diferente ramo y cu vision pa sirbi pueblo di Aruba. Pa pueblo por haya un bista di locual ta e contenido di e plan di gobernacion di POR 'Vision 17-21 Hunto Nos Por', ta continua cu e serie di articulonan enofcando riba e contenido.

**Educacion**

Nos di POR ta para pa un educacion gratuito, di calidad y oportunidadnan igual pa tur alumno, mehora e prestacion y motivacion di nos maestronan, introduci e sistema di "assesment testing", modernisa e curriculum y expande orario escolar. Sinembargo mester revisa e berdadero necesidadnan infrastructural y soluciona e problema di drop-outs. Mester mehora e conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral y crea oportunidadnan igual. Reforsa departamento di enseñansa, introduci "medezeggenshapsraden", fortifica structura di cuido y mehora enseñanza special y riba nivel superior mester incentiva universidadnan pa establece nan mes na Aruba.

**Economia**

Nos economia ta stagna, nos meta ta pa mehora clima di inversion na Aruba y stimula un economia basa riba solucionnan innovador. Un economia competitivo y diversifica cu realmente ta contribui na e calidad di bida di tur ciudadano, e revolucion economico ta e centro di nos propuesta! Tambe pa logra un turismo di calidad, un desaroyo regional di San Nicolas, un flexibilisacion di e sistema di pensioen y cu tur esakinan fortalece e posicion di e consumidor. Pa loke ta labor; aumenta salario minimo pa compensa un eventual efecto inflacionario di e reforma fiscal.

**Finanzas publico**

Nos ta busca reduccion di nos debe nacional. Mester reduci structuralmente gasto di gobierno, aumenta entrada di gobierno a traves di un reforma fiscal y urgentemente mehora e control financiero y transparencia cu mester bay cu ne. Meta ta, pa sanea finansas publico.

**Integridad, transparencia y bon gobernacion**

Como fundamento di bon gobernacion por ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto den calidad di gobernacion. Nos lo actualiza y implementa rapport calidad, nos lo introduci e ley di financiamento di partidonan politico. Lo reforsa ARA y CAD. lo de-politisa maneho di personal di gobierno y reforsa e procedimentonan di e destahonan publico mientras cu lo institui oficina di integridad, promocionando asina e cambio di cultura politico.

**Cultura**

Cultura ta un parti importante di e fundeshi di un sociedad y como tal e merece tur e atencion. POR lo implementa educacion social, lo rescata informacion cultural y lo salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel. Nos lo crea mas fondo pa stimula sector cultural, lo percura pa e sector aki ta parti di e revolucion economico y lo promove cultura como parti integral di nos producto turistico.

**Sector primario**

Un parti integral di nos comunidad Arubiano ta nos sector primario y POR ta para pa un mehoracion di e posicion di e piscado, cunukero y criado di bestia por medio di stimula sector primario sostenibel, mehora maneho di tereno destina pa agricultura y intensifica programa di construccion y renovacion di pier. Tambe lo reforsa Santa Rosa, lo implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario, lo regula piscamento cu harpoen, lo soluciona e problema di awa pa agricultura y lo introduci agricultura na scolnan

**Transporte**

Pa loke ta transporte, POR su meta ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre. E forma cu nos lo logra e obhetivo aki ta pa medio di actualisa leynan di aviacion, reforsa departamento di aviacion civil y sostene e plan di inversion di aeropuerto y servicio di trafico aereo. Primoridial ta mehora e conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro y sondea e posibilidad pa bin cu un aerolinea nacional. POR den e proximo gobernacion ta bay implementa e rapport "maritieme toekomst" van aruba y lo sigui amplia turismo crucero.

Cu e articulonan aki at spera di informa esnan cu pa un of otro motibo ainda no tabatin acceso di POR su plan di gobernacion. Esaki ta disponibel riba Facebook di POR E Forsa Nobo y ta completamente gratis. Por habrie riba cellular, tablet of computer.

---

### Pa su presentacion na NCCWMA World Masters Athletics Championship 2017

## Marksonn Maduro a desea Ericko Pieternella tur clase di exito

Recientemente Marksonn Maduro tabata tin un encuentro cu Ericko Pieternella prome cu su salida for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa Toronto - Canada. Marksonn ta desea Ericko tur clase di exito na e NCCWMA WORLD MASTERS ATHLETICS CHAMPIONSHIP 2017. Ericko lo representa Aruba y ta competi entre diferente pais di Norte America, America Central y Caribe.

Cu e deseo di exito na Ericko Pieternella, Marksonn ta demostra su sosten na personanan cu ta hiba un bida activo. Marksonn su pensamento ta cu di hoben bo mester haci deporte pasobra un curpa sano ta trece cun'e un mente sano. Ora bo mente ta sano bo ta pensa riba cos nan bon so manera logra tur meta cu bo pone bo dilanti. E motivacion ta keda cu nos tur tin di haci deporte pa construi un miho futuro.

Ericko ta un bon ehempel di e importancia pa hobennan hiba un bida activo y consciente. Ericko tabata un di e personanan cu a funda e movecion di hubentud HAC den Partido AVP y ainda ta hiba un bida activo y consciente. Marksonn Maduro candidato pa hubentud di Partido AVP ta sostene e pensamento di tin un bida activo y consciente. Esaki ta yuda hobennan pa por tin e posibilidad pa desaroya nan mes na nan potencial maximo y contribui e miho di nan na pais Aruba.



# Rudy Lampe: Partido ReD ta gradici tur esnan cu a firma su lista

E presidente di ReD, sr. Robby Croes, a skirbi na tur simpatizantenan lo siguiente: "Un danki di curazon pa e logro aki di seramento di e 578 firmanan. Awor padilanti cu e campaña pa logra e votonan necesario pa representacion den Parlamento y pa ta den gobierno di coalicion. Danki. Danki. Danki." Y a logra esaki riba e di dos dia, despues cu POR a sera su lista, pero cu e diferencia cu nos hendenan a bin for di conviccion.

Un experiencia riba e dianan aki di firmamento a pone nos pensa mas y mas riba e urgencia cu nos edificionan di gobierno mester bira bira apto pa esnan cu tin limitacion fisico. Na Censo diferente di nos sostenedornan a bin den rolstoel y ta trapi su tin. Nos edificionan di gobierno no ta amabel pa esnan cu limitacion fisico. E ta un refleho tambe cu falta hopi ainda pa logra respeta plenamente e derecho di esnan cu cierto limitacion, nos muchanan special, nos hendenan cu tin algun limitacion fisico. Ta urgente pa Aruba implementa e tratado internacional di derechonan di esnan cu limitacion.

ReD den e proximo gobierno sigur lo atende e punto importante aki. Ademas ReD den e proximo gobierno di coalicion lo exigi un investigacion independiente di posibel practicanan di corupcion door di ministernan di Gabinete Eman I y II. Tin denuncia penal haci awor door di Fundacion Nos ta Aruba contra practicamente tur minister di Gabinete Eman. ReD ta conosi cu den pasado nos a tuma e iniciativa di a bin cu Comision di Berdad, cu finalmente a hiba na e condena di ex - lider di AVP pa corupcion y otro 7 integrantenan di e maquinaria democrata cristian. E pueblo votador por tin e confianza den partido ReD cu nos ta serio den nos lucha contra corupcion.



### Robin-Ann Didder di Partido POR, E Forsa Nobo:

## Edificio di Materdei Huishoud School na San Nicolas por tabata un opcion pa un scol nobo

Tin un dicho ta bisa" regeren is vooruit gaan" gobierno a bin y gobierno a bay. Den e situacion cu Aruba ta actualmente cuanto estrella Aruba lo haya?

Na San Nicolas unda antes tabata Materdei Huishoud School tin un basket veld cu a keda drecha dor di e gobierno actual den tempo di campaña. Robin-Ann Didder number 14 riba lista di partido POR ta aplaudi e parti di e basket veld debi cu e muchanan por haci algo sano rond di e scol.

Sinembargo ta di lamenta cu e gobierno actual no por a tuma nota di e edificio di un scol cu a keda bandona pa añanan largo dor di diferente gobierno. Segun Robin-Ann Didder e edificio aki por a keda re construi na un bon scol pa e muchanan di San Nicolas por a haci uzo di dje, pero tambe na esnan cu no tin cupo na playa cu por bin studia na San Nicolas tambe.

Edificio pa school ta un prioridad na e momentonan aki y mirando esaki no ta kere cu e gobierno actual ta mira adelanta.

Loke cu mas ta di lamenta cu cerca di e scol tin henter un bario cu diferente mucha y hoben ta biba den dje, enbes cu e hobennan aki ta lanta mainta y mira un edificio bunita di un scol, pa asina nan haya animo pa sigui studia, nan ta lanta mainta mira un ruina den nan bario, esaki ta di lamenta.

Robin-Ann Didder di partido POR ta kere cu e prioridad pa educacion y pa hisa e nivel di enseñansa no tey den e gobierno actual. Pesey mes partido POR a pone den su plan di gobernacion Vision 17-21 cu e ser hende ta central y enseñansa ta importante pa tur nos muchanan, hobennan y adultonan cu kier sigui studia pa logra un miho trabao.









# BOSS OF THE RING 4

Aki nos por wak mas di nos atleta Arubiano cu lo pone drama contra Surinam ta e atleta Arubiano LEORNARDO PHILIPS V/S GULLERMO BLOKLAND di Surinam tremendo pelea esaki lo ta riba un nivel hopi halto aki por wak e dos damanan aki cu lo mustra na Aruba cu nos tin atletanan femenina cu tambe ta haci e deporte di arte aki cu ta Muay Thai y aki por wak mas di nos atletanan Arubiano enfrentando otro. Asina ta wak bo busca bo kaarchi pa bo no keda afor e peleanan aki lo ta bay ta hot. Wak pabo ta tey: Diabierna 25 Augustus Boss Of the Ring 4










**INVITACION PA E TRIDUO Y FIESTA NA HONOR DI STA. FILOMENA NA KOYARI DIABIERNA DIA 11 AUGUSTUS 2017**

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un triduo na honor di Sta. Filomena cual e oracionnan lo cuminsa dia 8, 9 y 10 di augustus 2017 pa 7.30 pm na Koyari y pa diabierna dia 11 di Augustus nos ta celebra e fiesta na honor di Sta. Filomena cuminsando pa 8.00 pm na Koyari.



Tur hende ta bonbini na e bunita programa aki.
The Voice of Jesus

# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 11 DI AUGUSTUS 2017

COMPILA:
DIAHUEBS 10 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIAHUEBS ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
DEN MARDUGA I DIABIERNA: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:02 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:28 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I OOST- ZUIDOOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DURANTE DI DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI AREA DI CARIBE TA MOVIENDO DEN DIRECCION WEST.
E SISTEMA AKI LO BAI INDUCI HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL I ESAKI LO PONE CU DE
BEZ EN CUANDO MAS NUBIA LO PASA RIBA NOS ISLA. PA E MOTIBO AKI POR SPERA ALGU DI
AWACERO DEN PROXIMO 24 ORA CU POSIBILIDAT DI LAMPER CU STRENO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE
6 PIA RIBA AWANAN HABRI NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:
FRANKLIN A SUBI TERA I A DEBILITANDO RAPIDAMENTE I CABA NA NADA RIBA TERA FIRME
CERCA DI MEXICO CITY, MEXICO. FRANKLIN LO NO WORDU NOMBRA MAS DEN BOLETINAN DI
TEMPO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA I CU LOCALMENTE UN AWACERO
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE,
DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28



## Programa Confirmacion 2017

Parokia Santa Cruz
Diabierna 11 Augustus

Sra Nathaly Simon lo trece tema:
"Balor di Eucaristia"
pa mayor y alumno 7pm
den Club San Martin
e ta OBLIGATORIO

Dialuna 14 Augustus y diamars 15 Augustus y diasabra 19 Augustus e lesnan di confirmacion ta sigui.
Pa mas informacion por yama
sra. Winny Croes cel: 594-1585

## INVITACION PA E FIESTA DI STA. FILOMENA, PATRONA DI PAROKIA DI PARADERA



Pastoor Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, debotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e fiesta di nos patrona Sta. Filomena diabierna awor, dia 11 di Augsutus. E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemne rond di misa pa 6'or di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solemne.
Msgr. Greg Redoblado, Vicario general di Diocesis y kende ta vicario di Obispo lo ta presente pa oficia e Santo Sacrificio di Misa solemne hunto cu otro pastoornan. Despues di misa tur parokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini foi Sanctuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia door di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario. Un y tur ta cordialmente invita especialmente muchanan, hobennan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

## Jacky van Putten:
# Mi ta un Sinberguenza?



Mi a wordo tilda di ta un sinberguenza pasobra mi a pone un post na unda mi a yuda un señora di edad yega na su rolstoel cu tanto e tabata spera. E comentario tabata cu awor cu ta eleccion ta core yuda! Mi reaccion tabata fuerte pero despues el a ponemi pensa. Berdad mi ta un sin berguensa? Mi ta lanta mainta, tin cuminda, tin trabou, tin un dak riba mi cabes y mi tin un famia feliz. Cuanto di nos no ta asina, cu nos ta biba den nos ambiente no sabiendo kico tin den cura di mi bisiña. Mi a wordo mustra cu cosnan ta bon na Aruba. Economia ta tremendo y e deuda astronomico cu nos ta aden ta pa stimula economia y nos futuro. Y mas cu tur cu e trabao no a caba, kier sigui mester 4 aña mas!

Nos hendenan ta contento pasobra miyones a wordo gasta den klinkers y asfalt pa asina no tin stof den nan cas , pero nos poder di compra a baha Banco Central ta señala y e placa no ta yega . A subi salario minimo pa asina nan biba cu dignidad aunke SER ta stipula cu pa un famia di 4 e entrada minimo mester ta 2500 pa asina nan por biba cu dignidad. Criminalidad a baha y nos pais ta hopi mihor compara cu otro paisnan. Pero polisnan ta sclama cu no tin material, auto y autoridad pa actua y atraconan riba nos pueblo ya a yega un record.

Nos mester ta contento nos a haya un hospital nobo di mas cu 240 miyon pero nos cuido a wordo aleha di nos y nos mesun yiunan di tera cu a studia den region pa dokter no mag traha. Nos educacion a mehora compara cu antes, pero e drop-out nan ta mas halto cu nunca y esnan cu no ta gradua ta sigui subi. Nos maestronan ta wordo menosprecia y cuponan pa scol no ta suficiente. Ta pone canchanan di voetbal den barionan pa asina mama por wak nan yiu hunga, pero deporte a wordo elimina di schoolnan, barionan y tur facilidad deportivo a wordo neglisha.

Nos ta contento cu un green corridor di mas di 700 miyon florin na unda nos por primi gas pa cinco minuut, pero segun indicacionnan, mamanan soltero y 60% di nos ciudadanonan ta biba bao di e nivel di pobresa, no a haya ni un oportunidad pa un tereno pa construi nan cas , corda un vivienda social den 8 aña.

Nos grandinan ta contento pasobra tin lead light den nan bario pero no tin lugar pa nan ora nan no por yudanan mes mas. Director di Saba ta confirma esaki. Pa un simpel rolstoel, loke nan tin derecho riba dje, e caminda ta desconci y dificil. Ta papia di ta full green na 2020 y no por ni resolve nos problema di desperdicio y dumpnan ilegal y ta trapa riba tur ley di conservacion di naturaleza. Progreso pa crea cuponan di trabou pa nos yiunan di tera, pero ta permiti competencia inhusto laboral door di laga nos fronteranan hancho habri y negocia cu permisonan pa stranhero.

Mi mester tin berguensa di lanta y pensa cu loke nan ta pintado ta un cuadra di Picaso. Pero mi berguensa a caba, mi tin cu wak den cura di mi bisiña y realisa cu nos mester para pa nos Aruba y mas cu tur e calidad di bida di mi bisiña. Mi mester proteha e derecho di nan di por ta parti di e progerso y tambe tin un bida digno y cu calidad. Critica otro di ta sin berguensa no ta haci bo mes miho. Ami ta parti di e cambio, bo tambe POR ta. Mira e cura di bo bisiña y no para den e gras berde di bo mesun cura. Ami tin e potlood cora dia 22 di September mi berguenza a caba!!

# HUBADA CYCLING TEAM TA CLA CU SU 'RIDE THE NIGHT', COMBINA CU STRIDER

### Esaki lo ta dia 19 di Augustus

Despues di a haya hopi partipante y bon reaccion aña pasa, e aña aki sin duda e lo ta bay ta mas grandi. Esaki ta unda cu famia, conocir- y coleganan lo topa otro pa pasa un anochi super leuk riba nan bicicleta, dorna cu luz.

Hubada Cycling Team kier a invita henter pueblo di Aruba y principal tur coredor di MTB pa yega pariba di Fisherman's Hut pa pasa un anochi dushi y apoya nos stridernan dia 19 Augustus, cuminsando pa 5'or di atardi.

Ta bay tin hopi premio sigur pa tur nos participantenan.

Follow nos riba nos Facebook page/event di Hubada Cycling Team. Y sin lubida nos ta na caminda pa Hubada MTB Bash Edition 2.

### Hopi hende ta sigui campañanan di riba red social

## Lusaira Colina a score cu Crown



E campaña "Thank God it's Monday" di Crown Furniture & Electronics ta encanta riba red social y esaki ta haci cu e campaña ta birando mas exitoso. Participantenan por gana diferente premio y e biaha aki un feliz ganado a bay cu 250 florin cash. Pa por participa y gana, participantenan mester a "Like & Comment" riba e pagina.

Lusaira Colina a purba su suerte y a "Like & Comment" e pagina di Crown Furniture & Electronics. Team di Crown a pasa riba diferente comentario y a scoge Lusaira Colina como e ganado.

Bo kier bira un feliz ganado di e campaña "Thank God it's Monday"? E stapnan ta masha facil mes, djis sigui nos campañanan riba red social Crown Aruba y participa pe premionan cu tin. Crown Furniture & Electronics ta invita henter e pueblo di Aruba pa participa y gana premionan fabuloso!

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

## Alarma di candela a bay on na Fantastic Garden pero tabata un fayo den e sistema di alarma




Diaranzon madruga durante di cu polisnan tabata riba e dak di Pizza Hut nan a tende un alarma bay on den e cercania, mesora a d pidi otro patruya a tira bista den e vecindario.

Buscando rond a bin descubri cu ta na Fantastic Garden e alarma di candela a bay on.

Pero despues a bin descubri cu aki ta trata di un fayo den e sistema di alarma.




Cu profundo tristesa, Directiva y miembronan di Classic Car Club Aruba ta extende nos palabra di condolencia na famia di:

Sra. Jacinta Rufina Coffi-Kock

Ruman di nos miembro Loreto Kock

Cu Papa Dios duna hopi forza y consuelo na tur famia den e dianan dificil aki y cu Rufina por sosega na paz.

*Un feliz comienso di w-end rumannan y cu Dios colma nos cu su gracianan na abundancia.*

## *ORACION DI DIA*

***Danki Tata pa concede mi e dia aki pa alaba Bo y bendishona Bo atraves di mi rumannan, pasobra tambe mi por sinti Bo amor y Bo ternura den cada un di nan. Awe mi mester di Bo apoyo y Bo guia mas cu nunca. Desde nos nacemento Senjor a manifesta su amor na unda nos por a experimenta e amor berdadero y sin limite, asta den situacionnan dificil. Ora nos no por a haya salidanan, Bo a salba nos y libra nos di e sclabitud den cua nos tawata someti. Pasobra Abo a stima nos prome di den bariga Bo a duna nos e caminda cu cada un di nos mester recore. Amor tin pasenshi, e ta warda pa nos experimenta e candela di pica, e calor di e huma cu ta conduci na caos, pero e ta lanta nos, cura nos y sana e heridanan causa pa e candela pa asina laga nos sinti su amor incondicional, su amor misericordioso cu ta inunda nos den e lama di su compasion paternal. E amor perfecto capaz di pordona y no mira patras. Pesey Hesus ta invita cada un di nos awe cu si un hende kier sigui'E , e mester lubida su mes, hisa su cruz y sigui Hesus. Pasobra esun cu kier salba su bida, lo perde, ma esun cu entrega su bida pa Hesus, lo hanje bek.( Mat. 16,24-28) Ta bale la pena scohe pa Hesus. Su amor ta grandi y incondicional. Danki Senjor pa permiti nos engrandece nos alma sintiendo Bo amor cu no ta caba nunca. Amen.***